



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七八二六次会议

2016年12月5日星期一下午4时05分举行

纽约

主席:	冈萨雷斯·德利纳雷斯·帕洛先生	(西班牙)
成员:	安哥拉	吉莫里埃卡先生
	中国	吴海涛先生
	埃及	穆斯塔法先生
	法国	盖冈-穆赫辛女士
	日本	冈村先生
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	陶拉先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	科尔曼女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯·莫雷诺先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-41358 (C)



无障碍文件

请回收



下午4时05分开会。

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请刚果民主共和国代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请以下通报人参加本次会议：秘书长刚果民主共和国问题特别代表兼联合国组织刚果民主共和国稳定特派团团长马曼·西迪库先生以及主管政治事务助理秘书长塔耶-布鲁克·泽里洪先生。

西迪库先生今天在金沙萨通过电视会议参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表他们发表以下声明：

“安全理事会正在密切监测刚果民主共和国近期的政治事态发展，安理会仍然感到关切的是，如2016年9月19日至20日的暴力行为所示，在无法迅速以协商一致方式解决当前政治危机的情况下，该国和整个地区有可能出现动荡。

”此次访问期间进行了富有成效的讨论，安全理事会为此向刚果民主共和国政府、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)和所有对话者表示感谢。

“安全理事会肯定2016年10月18日达成的政治协议，注意到新总理的任命。安全理事会感到鼓舞的是，刚果各行为体一致承诺防止动荡，并继续进行包容各方的讨论，以便达成广泛共识，根据刚果的宪法及时举行自由、公正、可信、包容、透明与和平的总统和议会选

举，和平移交权力，在刚果民主共和国实现稳定与发展，巩固宪政民主。安全理事会还促请没有签署政治协议的政治团体继续参加对话。安全理事会欢迎关于尊重维护宪法的文字规定及精神的承诺，期待进一步落实建立信任措施，以缓和紧张局势和建立共识。

“安全理事会欢迎刚果全国主教会议正在做出调解努力，促请所有政治行为体继续本着诚意和妥协精神做出努力，在2016年12月19日前迅速找到政治解决办法，为尽快在刚果民主共和国举行和平、可信、包容和及时的选举铺平道路。安全理事会还鼓励该区域继续做出努力，支持调解工作。

“安全理事会敦促政府以及所有有关各方确保有一个有利的环境，以便按安全理事会第2277(2016)号决议所述，举行自由、公正、可信、包容和透明的选举，包括进行自由和建设性的政治辩论，享有意见自由和表达自由、集会自由，可以平等使用包括国家媒体在内的各类媒体，所有竞选者以及选举观察员和证人、记者、人权捍卫者和包括妇女在内的民间社会行动者都享有安全和行动自由。

“安全理事会促请当局尊重人权和基本自由，特别是和平集会的权利，在处理抗议的过程中保持最大限度的克制，还促请反对派力量也展现责任感，确保示威和平进行。

“安全理事会再次促请所有政党及其支持者和其他政治行为体在他们的行动和言论中保持最大限度的克制，不使用暴力，不发表暴力讲话，也不进行其他挑衅，以和平方式消除他们的分歧。安全理事会还促请刚果民主共和国政府追究要对2016年9月19-20日杀人事件和所有侵犯践踏人权行为负责的人的责任。安全理事会注意到国际刑事法院检察官办公室最近访问了刚果民主共和国。

“安全理事会强调，刚果民主共和国政府和它的本国伙伴必须采取一切必要步骤，不再拖延地加快选举筹备工作，包括加快更新选民登记册。

“安全理事会还深为关切人道主义局势继续严重影响刚果民主共和国东部的平民，关切刚果民主共和国东部、特别是北基伍省仍然有暴力行为，截至2016年9月30日那里有近840 000人在境内流离失所，2014年10月以来有700多平民被杀。安全理事会敦促当局追究被认为对暴力行为负有责任者的责任。

“安全理事会促请刚果民主共和国政府视情根据国际法、包括国际人道主义法和国际人权法进一步采取行动，在联刚稳定团按任务规定提供支持的情况下，消除民主同盟军、卢民主力量和在刚果民主共和国境内活动的其他所有武装团体构成的威胁。安全理事会鼓励刚果民主共和国武装部队（刚果（金）武装部队）和联刚稳定团在处理这些暴力行为和努力解除刚果东部武装团体的作战能力过程中，进一步开展合作。

“安全理事会重申全力支持联刚稳定团，感谢秘书长特别代表发挥领导作用，努力缓解紧张局势。安全理事会敦促联刚稳定团全面执行保护平民的任务，包括应对当前和持续存在的安全威胁，并提醒部队和警察派遣国，有必要采用统筹方式和采取一切必要措施，以执行第2277（2016）号决议规定的联刚稳定团的任务。

“安全理事会欢迎区域各国提出区域举措和做出努力，促进刚果民主共和国的和平、稳定和民主，加强合作以解除刚果民主共和国东部武装团体的作战能力，包括刚果民主共和国、肯尼亚、坦桑尼亚和乌干达设立一个联合后续机制，并鼓励进一步采取行动。安全理事会就2016年11月14日在罗安达举行了富有成效

的讨论一事向非洲大湖区问题国际会议（大湖区问题国际会议）主席安哥拉表示感谢。安全理事会还在这方面欢迎对和平、安全与合作框架理事机制进行改革，包括决定区域监督机制每年在一个签署国举行一次高级别会议，以加强该框架的区域自主权。

“安全理事会表示决心继续密切注视刚果民主共和国的局势，特别是实地的安全情况和为顺利完成选举进程做出的努力。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为S/PRST/2016/18。

我现在请西迪库先生发言。

西迪库先生（以法语发言）：主席先生，我感谢你给我这个机会，向你和安全理事会介绍自你们11月访问刚果民主共和国以来该国的局势。

我将侧重谈一谈政治局势，重点强调刚果全国主教会议进行的斡旋和特派团就12月19日最后期限作出的安排以及特别是该国东部的安全局势。

离卡比拉总统的第二个也是最后一个任期依照宪法结束还有两周时间，而10月18日签署关于和平、可信和透明选举的全面政治协议也已过去六周，目前的政治局势仍不确定。刚果全国主教会议自11月初以来牵头开展斡旋，得到了卡比拉总统的支持，也令人们对和平摆脱政治僵局寄予巨大希望，但似乎正在减退。在复杂的环境中，表象有时会起误导作用。

主要行为体，即总统多数派和政治社会力量促进变革联盟——所谓的反对派联盟——的立场看起来没有改变。总统多数派继续拒绝开展第二次对话，反对派联盟则坚持要求真正的包容性对话。我几分钟前得知，卡比拉总统本人通过一项总统公报，刚刚重启了刚果全国主教会议举措，要求刚果全国主教会议履行使命，并且保证他将给予全力支持。

（以英语发言）

在我们坚定不移地继续与政府、安全部门、各政党和民间社会进行斡旋的同时，我们正焦虑不安地迅速接近12月19日的象征性日期和明年初的时期。在这方面，吸取9月19日和20日暴力事件的教训，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）进一步更新了应急计划，并正在进一步调整其态势和部署，以便尽可能在其现有资源范围内，在其部署地区减少出于政治动机的暴力并保护平民。

具体来说，特派团加强了其在金沙萨的存在和协调机制，以便尽其所能执行我们保护平民的任务，而武装部队和警察继续在金沙萨以及该国其他地区进行日夜巡逻。我们还在金沙萨、戈马和卢本巴希设立了三个流动小组，以监测和报告侵犯人权和限制政治空间的行为。这些小组的目的是部署在没有联刚稳定团长期存在但被认为是出于政治动机的暴力的高风险地区。特派团还正在与联合国国家工作队协调其计划，特别是向可能因这种暴力而流离失所的平民人口提供人道主义援助。

请允许我在这里强调，这些努力可能不足以减轻或适当应对任何政治暴力的大规模爆发。首先，主要政治行为者的政治意愿将决定如何管理现有和实际的紧张局势，以及它们是否演变为暴力。第二，特派团在金沙萨可用的部队和警察的能力已是捉襟见肘。此外，随着特派团微调其计划，以确保其人员和设施的安全和保障，我们认识到，外交使团和在金沙萨的其他行为者很可能会提出支援要求，这将进一步消耗特派团有限的力量。我的高级同事和我将继续与秘书处合作应对这些挑战，我感谢安理会在这些问题上的支持。

展望未来，我希望刚果全国主教会议在该地区各国特别是安哥拉共和国和刚果共和国支持下所作的努力，最终将在总统多数派与反对派联盟之间达成和解。这种和解将有助于在12月19日及其后的时期避免暴力，并在中期内有助于建立一个可信的选举进程所需的和平过渡进程。因此，我要鼓励安理会成员加强其在上个月访问刚果民主共和国期间向

刚果政治行为者传达的信息，即他们仍然对国家的和平与稳定负有主要责任并要接受问责。我希望安理会也表示赞赏刚果全国主教会议致力于促进在政府与反对派联盟之间缓和关系。

安理会还必须敦促候任总理萨米·巴迪邦加先生兑现他对所有利益攸关方的承诺，以便组建一个包容各方的过渡政府，促进和解精神，并在和平与稳定的过渡期内领导该国。

最后，我要强调指出，在这一政治不确定的时期，不断恶化的经济形势也对该国的稳定产生不利影响。社会经济因素构成了这一时期暴力的重要潜在触发因素。因此，我愿响应候任总理在12月1日我同他举行会晤时亲自向我发出的呼吁，以及他关于请国际社会提供支持的要求，因为他的政府打算在这方面重新与国际金融机构进行接触。

最后，我们必须小心谨慎，以免对金沙萨政治事件的重视和我们为减轻与选举有关的暴力所作的准备，分散我们对该国东部武装团体采取的行动的注意力。刚果民主共和国东部的局势仍然令人关切，武装团体和犯罪网络很可能利用国家层面的政治不确定性使局势更加恶化，从而加剧平民所面临的风险。南苏丹目前冲突的溢出效应、越来越多的南苏丹难民抵达刚果民主共和国，以及南苏丹与刚果民主共和国之间边界上武装行为者的存在，也更加令人感到关切。我们必须继续非常密切地监测这些事态发展。因此，联刚稳定团将坚定地继续与刚果武装部队开展打击武装团体的协调行动，确保对该国东部平民的保护，并与刚果警察一道加强法治。

关于影响到刚果民主共和国的区域事项，我还将继续在我们区域一级的外交努力中与吉尼特特使进行密切协调与合作。

主席（以西班牙语发言）：我感谢西迪库先生的通报。

我现在请泽里洪先生发言。

泽里洪先生（以英语发言）：主席先生，我感谢你和安全理事会成员给我这次机会，向大家介绍刚果民主共和国的选举发展情况。秘书长特别代表西迪库刚刚向大家简要介绍了政治和安全事态发展，以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）为支持和加强保护平民而采取的措施。因此，我将把我的发言局限于联合国为支持选举进程所做的工作。

安全理事会第2277（2016）号决议决定，联合国在刚果民主共和国的优先任务应包括为修订选举登记册提供技术援助和后勤支助。因此，政治事务部选举援助司从4月24日至5月10日对刚果民主共和国进行了一次咨询访问，首先评估政治环境以及更新选民登记册和民意调查的筹备工作；其次评估国家机构、包括国家独立选举委员会和联合国在执行第2277（2016）号决议方面的能力；第三，考虑执行工作在人力和财政资源方面对联合国的影响。

访问团评估说，联合国和国际支持对于允许国家独立选举委员会在技术上许可的最短时间内组织选民登记工作是至关重要的，并且需要在主要利益攸关方之间达成政治协议，以便和平地推进选举准备工作。根据第2277（2016）号决议以及咨询团的结论，联合国一直在向非洲联盟（非盟）协调机制和国家利益攸关方提供支助，包括在同选举进程有关的技术问题上。

正如安理会成员所了解的那样，总统多数派和反对派部分成员达成的10月18日政治协议规定，在2017年7月31日之前对选民登记册进行一次彻底修订，并同时举行总统选举和议会选举。该协议还规定，如果财政和技术条件允许，可在同日举行地方选举，或在大选之后六个月内举行地方选举。根据该协议，将于2017年10月30日宣布举行选举，然后，全国独立选举委员会应在六个月之内，也就是说，至迟到2018年4月，组织大选。该协议还呼吁政府为全国独立选举委员会提供必要的后勤和财政资源，以便完成选举进程。

该协议提出的时间表呈现出一些优点，包括最后期限比全国独立选举委员会最初设想的最后期限要短，从而缩短组织选举所需的天数。然而，值得指出的是，这将是全国独立选举委员会第一次开展具有如此巨大后勤要求的如此重大选举工作。不用说，国际社会的持续支持，包括财政援助，对于确保选举进程成功将至关重要。此外，鉴于摆脱目前僵局的唯一和平途径将是通过谈判解决问题，扩大政治共识基础和更多的国家利益攸关方接受选举时间表将至关重要。

7月31日，在位于北乌班吉省的巴多利特启动了选民登记工作。登记进程计划分两阶段进行。第一阶段是一个试点项目，第二阶段则将依次推向四个行动地区，覆盖该国其余25个省各地约17500个登记中心。北乌班吉省的试点项目已于10月31日完成。截至12月1日，85万预计选民中有将近90%的人已经登记。其中约45%是妇女。全国独立选举委员会已经开始为第二阶段进行筹备，选民登记将于12月中旬在覆盖12个省的两个行动地区同时启动。与此同时，正在培训登记工作人员，登记材料的部署也在进行中。

根据第2277（2016）号决议，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）和联合国开发计划署（开发署）一直在向登记进程的相关国家利益攸关方提供后勤和技术专门知识。单是联刚稳定团的后勤支助就包括向16个主要枢纽以及225个站点中的至少104个站点运输3500多吨登记材料。全国独立选举委员会正在照管剩余站点和登记中心。自10月28日以来，联刚稳定团已向全国独立选举委员会提供四架运输机和16架直升机。自那时以来，特派团已从金沙萨向其他省份运送了520吨登记材料。此外，联刚稳定团为部署50名登记工作人员提供了支持。

安理会成员记得，2015年，开发署根据2013年选举需求评估团的建议设立了一个选举项目。然而，该项目提供援助的能力已捉襟见肘。项目预算为1.23亿美元，而调集的资金只有约1000万美元。

财政拮据继续阻碍开发署为该项目适当配备人员和开展所计划的活动。

联刚稳定团和秘书处还正在采取行政步骤，为联合国提供必要的物质和人力资源，以便向全国独立选举委员会提供技术和后勤支助。根据咨询团的建议，正在设立联刚稳定团选举司，以期建立一个将开发署和联刚稳定团选举司聚集在一起的综合选举援助小组。政治事务部正在通过选举专家名册向这一进程提供支持。除委派选举专家去支持非盟协调机制外，在为联刚稳定团选举司招募司长之前，政治事务部委派其派驻亚的斯亚贝巴的联合国驻非洲联盟办事处的主要选举干事去主导特派团的选举支助努力。

10月31日，一个由全国独立选举委员会和联合国的专家组成的联合中心宣告成立，以便更好地协调选民登记工作。联合国正在颇具挑战性的政治、财政和安全环境中向选民登记进程提供支助。此外，选举日程以及政府对这一进程的资助仍然不完全明朗。在超过10亿美元的选举预算中，政府承诺2016年兑付3亿美元。然而，尽管政府于1月至6月每月支付了2000万美元，并于7月至9月以刚果法郎进行了类似的月度拨款，但据报道自10月以来它一直未拨付任何资金。

尽管政治进程面临种种挑战，但国际社会仍需作出更多努力，以帮助改善选举筹备工作的政治环境，最主要的目标是确保公平竞争，并提供必要的技术和财政援助。至关重要的是，要为联刚稳定团和开发署提供手段，以便履行其承诺和任务授权。

主席（以西班牙语发言）：我感谢泽里洪先生的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

我谨提醒所有发言者将发言时间限制在五分钟内，以便安理会能快速开展工作。为此，主席将利用麦克风上的闪烁灯光提示发言者结束发言。

伊利切夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们注意到非洲联盟特使埃德姆·科乔先生在协助刚果人内部政治对话圆满结束和签署10月18日政治协议方面所作的有效努力。我们坚信，该协议将在确保选举前非常棘手时期的政治稳定方面发挥作用。我们赞扬11月17日任命萨米·巴迪邦加先生担任总理职务，作为执行该协议的第一步。我们呼吁该国未签署该协议的各派政治势力继续参加政治进程。

我们坚信，应由刚果人民自己确定如何解读该协议，以界定选民登记册的更新和举行总统选举的具体时间框架。外部势力以实施关于组织选举进程和扩大政治空间的假建议为名进行干涉是不能接受的。此类行动很可能破坏来之极为不易的平衡。我们应当避免对刚果的基本法作出解释，因为该国有自己的宪法法院。该法院5月11日就终止总统和议员权力的程序作出了裁定。

我们为9月20日和21日示威事件的受害者感到遗憾。然而，我们认为，只有在调查结束并且评估反对派领导人在挑动针对政府代表的骚乱和暴力方面发挥的作用之后，讨论侵犯人权行为才合乎逻辑。

刚果民主共和国被列入安全理事会议程的主要原因是以下事实，该国东部地区的冲突没有得到解决，非法武装团体依然活跃。我们高兴地注意到联合国刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）与该国政府开展了全面合作。我们赞扬秘书长特别代表马曼·西迪库先生本人所作的努力。

我们希望恢复联刚稳定团部队干预旅和刚果军队全面联合行动，以消除非法武装团体的作战能力，这最终会有助于消除该国东部的安全真空。我们也赞扬金沙萨正努力改进与邻国乌干达和卢旺达在安全问题上的合作。我们认为大湖区问题国际会议成员国应当加大努力，确保《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》的所有签字国执行该框架。在这方面，我们注意到大湖区问题国际会议正在主席国安哥拉领导下作出努力。我们要求

在处理8月份南苏丹第一副总统马查尔尼先生的支持者进入刚果民主共和国境内问题时遵守该协议的规定。

该地区问题不可能以武力得到解决。我们需要对“3月23日运动”前战斗人员实施解除武装、复员和遣返计划。迄今，只有刚果民主共和国自己在这方面采取了步骤。在选举前夕，重要的是，联刚稳定团要保持中立，而且将其活动严格限定在安全理事会的任务授权范围内。我们深信，与金沙萨的密切合作将使特派团能履行其维护稳定的作用。

阿布拉塔先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：我们今天的会议是在安全理事会于11月中旬召开非常重要的会议（见S/PV.7819）之后不久举行的。今天的会议明确凸显了安全理事会对于刚果民主共和国最新事态发展的重视。我们认识到刚果民主共和国事态对于大湖区乃至整个地区的稳定造成的影响。我愿就此谈一些看法。

不用说，如《宪法》简要阐述的那样，即将举行的选举对于该国命运具有特殊和历史意义。选举将加强稳定、宪政秩序和该国机构。有鉴于此，埃及坚持认为，在科乔先生调解下达成的这项政治协议具有重要意义，为举行自由及和平选举铺平了道路。我们欢迎为执行协议所采取的措施，特别是提名新总理。协议的公信力自然取决于刻不容缓地适当执行，其中包括筹备选举、确保选举透明度、采取建立信任措施、保护公民基本自由以及在法律框架内确保新闻自由。

除了执行协议之外，各政治行为体都必须努力达成广泛共识，以确保按照《宪法》组织选举所需的稳定。我们欢迎正在为此作出努力，特别是刚果全国主教会议作出的努力。我们呼吁各政治行为体都推动这些努力并展现灵活态度。我们敦促它们设法克服分歧和冲突，以维护和保障该国稳定与安全。有鉴于此，埃及大力欢迎安理会今天通过第S/PRST/2016/18号主席声明，其中提及我们继续支持这些努力。

我愿谈谈非洲联盟和其它区域组织、特别是安哥拉领导下的大湖区问题国际会议所发挥的作用。安哥拉在迄今取得的成就中发挥了非常重要的作用。我们需要加大努力，克服剩余的困难。

我还要指出，刚果民主共和国的未来只能由该国人民和该国机构决定。所有本国的行为体均须遵守《宪法》，同时国际社会也必须尊重刚果民主共和国主权、独立和《宪法》。这的确是维护那里和平与安全所不可或缺的因素。

我愿非常简要地重点谈谈该国东部的局势。过去几个月来，我曾两次访问该国，其中第一次是和安理会一起，第二次是在埃及有幸主持的第1533(2004)号决议所设委员会的框架内。在两次访问中，我都得以亲眼看到刚果民主共和国人民遭受的苦难以及该国东部地区民众悲惨的生活状况。

在刚果军队与联合国刚果民主共和国稳定特派团之间的合作方面，军事行动得到了加强，从而使得在打击武装团体方面取得重大进展。不幸的是，这些努力未能防止这些团体对平民实施犯罪和暴力，更不要说防止北基伍某营地遭受袭击这样的族裔紧张加剧的局面了。这当然导致该国东部局势恶化。

此外，为了找到一个持久解决办法，重要的是，要在和解问题上取得进展。需要缓和紧张关系，倾听当地民众的不满，包括难民和流离失所者的不满。同样重要的是，要遏制有罪不罚现象、确保法治和扩大政府权力。我们还需改善民众的生活条件。最后，我们需要找到解决以非法出口自然资源为特点的危机的办法，因为它威胁我国的经济的发展。

吴海涛先生（中国）：感谢希迪库特别代表和泽里胡恩助理秘书长的通报。

刚果(金)政治进程处于关键时期。卡比拉总统和刚果(金)政府致力于推动全国对话，维护国家稳定，促进经济社会发展。中方对此表示欢迎。

与此同时,刚果(金)安全形势仍较脆弱,实现持久和平与繁荣发展任重道远,需要国际社会继续提供帮助。安理会上月中旬访问了刚果(金)和安哥拉,表明了安理会对刚果(金)问题的重视。中方愿就刚果(金)问题谈及以下看法:

第一,坚定推进刚果(金)政治进程。刚果(金)政府同有关反对派就选举时间表、建立政治过渡等问题签署政治协议,并任命新总理。中方对此表示欢迎。我们呼吁未参加全国对话的反对派尽快签署政治协议,通过对话解决分歧,致力于国家和平、稳定与发展。国际社会应尊重刚果(金)自主选择的发展道路,在尊重刚果(金)主权基础上,向刚果(金)政治进程提供建设性帮助。

第二,大力促进刚果(金)安全稳定。联合国刚果(金)综合稳定团和刚果(金)政府军打击武装团伙取得积极进展。大湖地区国家相互依存,安全休戚与共。中方鼓励地区国家继续落实《刚果(金)和大湖地区和平、安全与合作框架文件》,在执行《内罗毕宣言》、应对武装团伙威胁等方面取得更大进展。

第三,充分发挥区域和次区域组织作用。非盟为协助刚果(金)推进全国对话发挥了重要作用。大湖地区国际会议就刚果(金)问题举行高级别会议并发表公报,体现了地区国家对政治解决刚果(金)问题的支持。联合国应充分发挥非盟、大湖地区国际会议等区域和次区域组织的优势,加强彼此协调配合,形成合力。

中方赞赏并支持联合国刚果(金)综合稳定团为促进刚果(金)和平稳定、推进政治进程、开展解武复员发挥的积极作用。

中国政府一贯支持刚果(金)和平进程,长期以来向刚果(金)国家建设提供了力所能及的帮助,并向联合国刚果(金)综合稳定团派遣了维和人员。中方愿同国际社会一道,继续为刚果(金)实现和平、稳定与发展发挥建设性作用。

陶拉先生(新西兰)(以英语发言):就刚果民主共和国境内冲突的风险向安全理事会提出的警

告并不少见。一年前未及时筹备选举名单的失败有目共睹。7月,常务副秘书长警告安全理事会(见S/PV.7732),如能达成一项包容各方的政治协定,围绕政治危机的暴力与不稳定仍可以避免。9月19日和20日,数十人被杀,使我们看到显现出的这种不稳定与暴力的早期迹象。但是,当我们同时面临如此众多紧急情况时,应对一种缓慢、持续发酵的局势对安全理事会来说可能是最具挑战性的事情之一。该局势列在安全理事会议事日程上时日已久,影响这样一种局势的各当事方不轻而易举。各种访问团,如我们上月的访问,十分重要,以便与各国政府和其它利益攸关方直接接触,倾听他们的意见,并向各方直接传达安理会成员的信息。

我们感到高兴的是,我们现已在今天的主席声明S/PRST/2016/18中商定了一套统一的信息。这是一个重要成果,尽管理想情况下最好是在更接近出访时间时发表该声明。有几点意见理应加以特别强调。

第一,刚果政治领导层—政府和反对派的领导层—必须响应安理会发出的本着妥协精神行事的呼吁,在10月18日协定的基础上更进一步,在总统本届任期定于12月底届满之前,就今后的道路达成协商一致的政治协定。

第二,各方政治领导人需要鼓励营造一个刚果人能够自由参与、享有集会和媒体自由的同时避免煽动暴力的政治环境。

第三,如通过我们的出访和在罗安达举行的会晤所凸显的那样,该地区是首批受到冲突影响的地区之一,它在加强对包容性政治协议的支持方面发挥着至关重要的作用。

在该国东部,刚果人仍没有安全。我们上月在贝尼时,看到那些人权遭到严重践踏的刚果人所感受的恐惧和愤怒。在处理当前金沙萨政治危机的同时,我们还必须继续参与以下要务:稳定东部安全局势、保护平民、消灭民主同盟军和卢旺达民主解放力量等武装团体,以及追究已发生的践踏人权行

为的责任。刚果当局可在联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）的支持下实现该目标方面发挥主导作用。与此同时，联刚稳定团必须投入资源，并对政治危机导致的冲突风险做好充分准备。在这方面，如西迪库先生所概述的那样，特派团当前的应急计划尤其重要。

最后，如果助理秘书长Andrew Gilmour参加本次通报会，谈谈他对最近访问刚果民主共和国的看法和对该国境内联合国人权事务高级专员办事处的意见，本会具有真正的价值。的确，作为冲突的潜在起因，侵犯人权行为与冲突之间的关联在当前情况下再清楚不过了。

贝穆德斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：首先，我愿感谢秘书长特别代表马曼·桑博·西迪库先生和主管政治事务助理秘书长塔耶-布鲁克·泽里洪先生的全面通报。

我愿再次重申，不仅作为安全理事会的当选成员，而且还作为过去16年来不间断地为联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）派遣部队的国家，乌拉圭致力于刚果民主共和国的稳定与和平。

正如主席声明S/PRST/2016/18中所提及的那样，安全理事会不到一个月前进行了实地访问，由此传达的信息侧重于该国的政治和安全局势。从政治上说，刚果民主共和国正处在其历史上的一个决定性时刻。此外，刚果民众和国际社会均对举行自由、透明、包容以及具有公信力的选举寄予厚望。

各政治利益攸关方应该从国家及其居民的利益出发行事，它们负有达成必要共识以举行具有公信力的选举、防止不合理拖延从而避免紧张或暴力升级的重大责任。乌拉圭愿再次呼吁尚未加入对话进程的各政治团体加入对话进程，并且发挥有助于妥善举行选举的建设性作用。

有关主要与政府有关的部队或人员侵犯公民和政治权利，包括侵犯言论自由与和平集会自由的申诉令人关切。最好尽快把对此类侵权行为负有责任

的人绳之以法，让他们对自己的行为负起责任。乌拉圭强调，在筹备、制订和执行选举进程期间，必须为监督、保护和促进人权提供一切必要保障。

遗憾的是，现在许多非洲领导人，甚至世界上其他地方的更多领导人，在希望延长他们自己的任期时都要求进行宪政改革。每一部宪法都需要进行艰苦的谈判，几乎一个国家的所有政治行为体、党派以及民间社会组织都参与其中。一部宪法还意味着微妙和平衡的社会、政治和法律契约，一个国家的所有公民都对此表示赞同，或者如英语所说的那样，对一个国家的大宪章有主人翁意识。

仅只为了延长任期或者让执政者能够重新当选而改革宪法，对于过去40年来各国的政治和民主变革来说，已经证明是错误和具有破坏性的做法。终有一天，各国政府的领导人将无一例外地认识到，民主的本质就是按照宪法的保证，定期举行大选，而这方面重要的一点是确保不同政党轮流执政，这对整个社会来说是自然和健康的表现。我们希望，安理会成员在最近访问刚果民主共和国期间一致发出的政治信息在该国整个政治阶层和民众中得到响应。

最后，乌拉圭要赞扬部署在联刚稳定团的每一名官兵，他们每天都在为刚果民主共和国的和平与安全作出巨大牺牲。毫无疑问，他们是整个进程取得成果的真正保证。

阿德宁夫人（马来西亚）（以英语发言）：我感谢通报人——秘书长特别代表西迪库和泽里洪助理秘书长——提供了有关刚果民主共和国局势的最新情况。在目前这个关键时刻，联合国继续监测并报告实地事态发展至关重要。

过去十年来，刚果民主共和国在克服其饱受冲突困扰的过去取得了巨大进展，并且展现了解决剩余和平与安全挑战的巨大决心。我们认为，巩固民主成就，并且为根据《刚果民主共和国宪法》实现权力和平过渡奠定基础，这是确保人们渴望的持久和平与稳定的关键步骤。

因此，目前酝酿已久的选举进程政治僵局令人深感不安，构成一个迫在眉睫的挑战，有可能威胁我们最近在刚果民主共和国看到的积极成就。安全理事会上个月前往刚果民主共和国，展现了对刚果人民的声援，目的是改善政治和安全局势，包括通过支持促进举行可信、透明和有包容性选举的努力。在这方面，我们欢迎今天通过的主席声明（S/PRST/2016/18），我们要以本国名义，重申其中所载的一些关键信息。

首先，各方同意，真诚和包容性对话是和平解决政治僵局的唯一出路。10月18日在全国对话背景下达成的协议是朝解决问题迈出的重要第一步。但是，显然需要更有包容性的参与，以便取得所有刚果利益攸关方能够真正团结起来予以支持的成果。

第二，我们促请所有政治利益攸关方本着诚意回到谈判桌前开展对话，以便迅速找到协商一致的前进道路。在这方面，我们强调，我们支持刚果全国主教会议的调解努力。

第三，当务之急是刚果民主共和国政府和所有政治领导人向其支持者发出强有力信息，表明暴力不可接受。在发出这一警告的同时必须迅速采取公正措施调查所有暴力案件，追究肇事者或煽动者应负的责任。

第四，我们呼吁刚果民主共和国政府和所有政治利益攸关方继续采取建立信任措施，以便缓和紧张局势，创造有利于对话的环境。我们呼吁所有利益攸关方负责任地采取行动，避免发表有可能使局势恶化的言论或行动。

刚果民主共和国的命运和未来只掌握在刚果人民手中，但是，我们呼吁区域和国际社会全力和积极提供支持，以便减轻紧张局势，避免暴力风险，同时确保刚果民主共和国继续走和平与安全道路。

里克罗夫特先生（联合王国）（以英语发言）：主席先生，我感谢你召开本次紧急会议。我十分感谢通报人刚才所作的令人警醒的分析。

我们已经清楚听到，对刚果民主国来说，时间正在流逝，而全世界都在关注。离卡比拉总统第二个任期结束只剩下两周时间，我们有两周时间来在一个已承受太多苦难的国家防止出现更多暴力、更多死亡和更多冲突。因此在本次公开会议上，我们有机会向卡比拉总统发出一个明确信息：他必须作出正确选择，尊重《宪法》，尊重刚果民主共和国人民，尊重对他的两个任期限制，承诺不留任，并且尽快举行选举。事实上，没有其它选择。我们都知道，如果他作出错误选择，接下来会发生什么。今年9月，我们在金沙萨遍布鲜血的街道上看到了这种情况。我们不能容许同样的野蛮暴行在14天后重演。

我们知道必须做些什么。《宪法》是明确的。卡比拉总统的任期将于12月19日结束。两个任期的限制不能改变，而且肯定不能仅仅为了满足一个人的政治议程需要而改变。刚果民主共和国政府必须在此日期之前达成符合《宪法》的协商一致政治协议。卡比拉总统在安全理事会上个月访问该国期间，已经听到这个明确和清楚的信息。就在两周前，联合王国议会国际发展事务副国务大臣詹姆斯·沃顿重申了这一信息。

现在是时候了：卡比拉和他的政府应采取建立信任措施，使调解努力能够有机会成功。这意味着撤销对反对派成员的虚假指控，释放政治犯，并且解除对媒体的禁令。这也意味着，各方必须摒弃暴力，致力于和平对话。在作出这些努力的过程中，我们完全支持刚果全国主教会议调解刚果民主共和国政府与反对派之间的讨论。我们敦促各方继续开展对话，以便在12月19日之前达成和平妥协。

但是，这只是我们今天必须发出的信息中的一半。如果卡比拉总统无视安理会，我们必须清楚表明，他将承担后果。如果两周之后没有任何变化，情况将不再是一切如常。刚果民主共和国政府必须尊重对政治辩论和可信选举来说至关重要的人权和基本自由、言论和集会自由和使用媒体的权利，并

且追究侵犯人权行为的责任。不尊重这些基本准则会加剧紧张局势，增加发生暴力的风险。

今年10月，欧洲联盟威胁对刚果民主共和国安全部队中对压制基本自由和侵犯人权负有责任的人进行制裁。安理会必须作好准备，一旦局势恶化就必须以同样的方式作出应对。同样，我们还必须作好在最坏情况下提供帮助的准备。联合国组织刚果民主共和国稳定特派团必须制订应急方案，以便在情况需要时有效应对。它是全世界最大的维和特派团，具有明确的有力保护平民的任务授权，如果平民受到威胁，不能袖手旁观。

如我一开始所言，世界正拭目以待。但是，它既注视着安理会的我们这些人，同样也注视着卡比拉总统。我们已经无数次看到，在冲突开始后，实现一国或一个区域的和平是何等艰难。我们正在这里讨论一个尚未爆发暴力的局势。我们有机会在一场冲突发生之前加以制止，因此，我们有责任为刚果民主共和国人民和安全理事会在预防冲突方面的公信力做到这一点，以确保卡比拉总统能够听到。

叶利琴科先生（乌克兰）（以英语发言）：主席先生，我们感谢你 and 各位通报人。

就在最近，安理会曾有一个重要场合和一个绝佳机会直接向刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉表达我们的关切。2016年10月18日的政治协议可被视为表明了一大部分国家利益攸关方具备防止该国陷入动荡的政治意愿。

与此同时，我们认为，在解决各政治行为体之间积聚的分歧和问题的漫长进程中，这只是一个起点。因此，下个步骤显然应当是所有国家利益攸关方继续进行包容各方的对话，以便在刚果民主共和国举行自由、公平和可信、包容各方和透明的选举。解决这一本已错综复杂的局势，已经别无他途。

如果局势陷入暴力，将没有赢家，只有输家。乌克兰呼吁所有国家利益攸关方继续对话，寻求尽快达成全国性妥协的共识。

抗议者在今年9月19日至20日的冲突期间被打死的情景仍历历在目。因此，鉴于我们正在获得一些反对党宣布在12月19日后举行的公众抗议的筹备情况，我们呼吁保持最大限度克制，并敦促政府不要以武力应对挑衅行为，因为这只会加剧脆弱的局势。尊重人权，特别是集会自由、意见和言论自由以及公平地接触媒体的权利，对于创建一种有利于举行今后选举的环境至关重要。

我们呼吁所有政治行为体继续本着互谅互让的精神努力达成迅速和协商一致地解决当前政治危机的办法，并预防12月19日后该国进一步发生动荡。

我们期待有关各方将听到这一信息以及安全理事会主席今天的声明(S/PRST/2016/188)。必须打破历久长存的暴力循环；不然，我们的努力将遭受犹如西西弗斯推排石一样徒劳无功的命运。

最后，我想回顾深深触动我的一个最新例子。11月，联合国维持和平脸书的页面上发布信息称，挖掘出一部1960年代初驻扎在刚果民主共和国的马来西亚维和人员使用过的装甲战车。这部战车被称为“刚果维和人员历史的实际象征”，是作为首次维和行动的纪念品亮相的。有人在那个帖子下面写道，“我们不需要卡车或坦克纪念照。我们需要食物、水、新的住所或暂时收容这些亟需援助人员的游船。”

对我来说，这令人清醒地认识到，60多年来，联合国派驻刚果民主共和国的人员仍尚未完全成功地稳定该国的局势。我们不应该让历史重演。

科莱曼女士（美利坚合众国）（以英语发言）：首先，我要感谢我们的通报人。

依照宪法规定，卡比拉总统的任期将于12月19日结束。在这一天临近之际，美国越来越担心可能会出现普遍暴力和动荡。我们感谢非洲联盟推动全国对话，导致达成10月18日的协定，这是一个良好开端，但令人遗憾的是，缺乏主要反对党的支持，也缺乏确保移交权力的适当保证，并且总统选举时间表出现不必要的推迟，即推迟到2018年4月。

刚果全国主教会议（桑科）持续作出的调解努力是朝着完善该协议并使其更具包容性迈出的重要一步。桑科的努力带来了极大希望，有利于在关键利益攸关方之间达成共识协议，以确保刚果民主共和国及时举行选举并和平交接权力。

美国并非是唯一支持桑科的努力或者对刚果民主共和国的动荡和暴力风险日渐增大感到关切的方面。在安全理事会访金沙萨期间，安理会成员一致认为，接下来的唯一途径是走明确的协商一致之路，以便能够预先阻止暴力，为选举和权力交接创造条件。我特别要感谢法国和安哥拉两国在安全理事会访问刚果民主共和国和安哥拉期间发挥的领导作用。在访问期间，我们听到的直接、联合宣传正是所需的那种类型。

安全理事会知道，如果找不到协商一致的出路，会出现什么后果。我们在以往的选举期前后在金沙萨屡次看到的暴力和生命损失，以及9月19和20日的致命事件提醒我们，必须在2017年举行总统选举的问题上达成共识，并保障该国的第一次民主权力交接。为确保顺利、和平交接，刚果民主共和国政府必须采取一些步骤。

首先，刚果民主共和国必须保护政治空间并尊重人权，包括和平集会和言论自由的权利。当政府阻断表达意见的正当手段时，便迫使个人采用对抗性更强的方法表达其心声。

其次，现在是让卡比拉总统公开明确声明他不会寻求第三次连任的时候。

第三，刚果民主共和国也需要加大选举保障，以确保自由和公平的选举，如更换全国独立选举委员会的领导人，为权力交接提供保障，并设定于2017年举行总统选举的选举时限。在选举进程的技术方面，刚果民主共和国政府自2011年以来就知道应在什么时机举行选举，也知道必须订正选民名单。我们十分怀疑委员会最近得出的结论，即2018年12月前无法举行选举。一批技术专家表示，总统选举可以在2017年举行。该国政府未能承诺推进并

完成这项任务。这并非一个技术问题，而是一个政治意愿问题。我们支持桑科重新审视选举日程表的努力。

安全理事会说起预防性外交念念有词，但要把这些言论付诸实践，安理会必须继续向刚果民主共和国各利益攸关方施加压力，以便达成协商一致的行动路线协议。我们还必须继续敦促尊重人权和基本自由，并敦促确定明确的时限和前进路线，以确保选举的进行和卡比拉总统下台。

西斯先生（塞内加尔）（以法语发言）：塞内加尔代表团同在它之前发言的其他代表团一样，要感谢西迪库先生和泽里洪先生两位通报人非常建设性的发言。我们也感谢法国倡议召开本次会议，这证明它与安哥拉共同牵头访问刚果民主共和国和罗安达之后，为讨论这一议题作出了不懈努力。我们刚刚通过的主席声明(S/PRST/2016/18)进一步证明这两个国家的领导作用。

我们高兴地看到安理会特别关注刚果民主共和国的局势。这是合理之举，原因是鉴于该国在多年来一直受错综复杂安全和政治危机困扰的大湖区享有的战略地位，其稳定在国家层面和区域层面都至关重要。我们在访问刚果民主共和国期间，能够看到实地的错综复杂现实，其特点仍然是，尽管因非洲联盟推动的政治对话于10月18日达成的政治协议是取得的明显进展，但还是呈现出各种趋势。

这项协议仍然是我们工作的美好基础，但需要通过所有一系列普遍利益攸关方的承诺以及国际伙伴的支持加以巩固。这就是为什么我国代表团敦促安全理事会支持刚果全国主教会议的努力，以期汇集政治行为者关于选举进程的立场，制定管理过渡期的机制以及重建信任措施。虽然我们欢迎安哥拉作为大湖区问题国际会议主席所作的努力，但我们也鼓励非洲联盟及区域机制和框架继续为刚果民主共和国的和平政治进程作出努力，以利于自由、公平、可信、包容、透明及和平的总统选举。

刚果人民，其政治行为者和国际社会仍然能够实现这一目标。唯一重要的问题是使刚果民主共和国能够实现这一目标。我们认为，安全理事会如要这样做，正如在我们访问期间一样，它必须以一个声音鼓励该国的政治行为者、民间社会和全体人民，首先一方面进一步探讨对话的无穷可能性，对和平和尊重人权和公民权利，对保护人民的生命和财产以及确保公共秩序和稳定作出正式、明确的承诺；另一方面表明真正愿意寻求妥协和加强相互信任的精神。

第二，安理会应敦促刚果民主共和国的政治行为者、民间社会和人民参与和平、开放和包容各方的政治进程，这仍然是能促成人人想要的平静、可信的选举的唯一途径。显然，我们必须考虑政治进程所带来的财政挑战，其可预测性是至关重要的。在这种不确定的气氛中，我们还必须迅速采取行动，或者将面临经济和人道主义局势恶化、紧张局势加剧和破坏和平政治进程基础的危险。最后，刚果民主共和国东部持续令人担忧的局势，绝对不应分散对于重点开展政治进程这一基本任务的注意力。

在这方面，联合国、特别是联合国组织刚果民主共和国稳定特派团（联刚稳定团）面临的挑战是维持其在东部的参与程度，以保护平民和支持刚果安全部队打击武装团体的行动。为此目的，我们认为改组特派团部队是至关重要的，以便处理该国整个政治和安全局势在非常微妙的选举时期所构成的潜在危险。在这方面，最后我们谨向联刚稳定团表示诚挚的谢意，考虑到它正在处理的问题的规模和复杂性，我们热烈赞扬联刚稳定团作出的非凡努力，顺便说一下，我们能够在访问期间亲眼目睹这种努力；我们向联刚稳定团保证，它得到塞内加尔代表团和塞内加尔国家的继续支持，正如安理会所知，我国是这个重要特派团的部队派遣国。

冈村先生（日本）（以英语发言）：我要感谢特别代表西迪库和助理秘书长泽里洪的通报。

日本欢迎安理会在上个月访问刚果民主共和国之后，于今天及时通过主席声明S/PRST/2016/18。再过两个星期就是12月19日，刚果民主共和国正在进入和平与安全的关键阶段。日本敦促刚果利益攸关方注意以下三点。首先，政府和反对派应认真参与直接对话。在安理会访问金沙萨期间，我强烈主张确保卡比拉总统和齐塞凯迪先生举行直接会谈，以期找到前进方向。双方应在这方面发挥领导作用。

第二，防止和避免大规模暴力是刚果反对派和政府所有各方共同承担的责任。街道上的暴力绝不能成为实现任何政治目的的最后手段。我们非常希望反对派领导人将表明他们如何决心防止示威受到暴力的扰乱。我非常同意西迪库先生的意见，他正确地指出，迫切需要双方表现出政治意愿。

最后，在我们的金沙萨会议上，执政党的一些成员告诉我们，后勤和财政困难使他们无法按时组织选举。刚果民主共和国对其国家机构感到自豪。许多非洲国家，包括比刚果民主共和国贫穷的国家，成功地组织了选举。如果刚果民主共和国团结一致，下决心开展这一民主行动，我相信它将克服困难，成功地举行选举。我希望，安全理事会和国际社会的这一强烈信息将传达给刚果民主共和国的政治领导人。

日本还重申，我国完全支持西迪库特别代表和联合国组织刚果民主共和国稳定特派团。

吉莫里埃卡先生（安哥拉）（以英语发言）：我要感谢泽里洪先生和西迪库先生介绍刚果民主共和国局势。

安哥拉欢迎10月18日签署了关于在刚果民主共和国组织和和平、可信和透明选举的全面政治协议，并赞赏地注意到政府迄今为止采取的建立信任措施，以鼓励刚果所有利益攸关方继续致力于和平及政治进程。11月12日，安哥拉政府发表了关于刚果民主共和国的宣言，声明将根据两国的友好合作关系及其历史和文化纽带，密切监测其邻国的情况，

并申明安哥拉尊重刚果民主共和国的主权及其不干涉该国事务的政策。

安哥拉认为，必须保护刚果民主共和国的和平与稳定，因为它们对该区域、特别是中部和南部非洲以及大湖区的和平与稳定至关重要。我们还坚定地认为，该国目前的政治争端必须通过对话，在没有暴力或诉诸任何其他非法手段的情况下加以解决。虽然我们申明支持和平解决政府与反对派之间的争端，但我们呼吁有关各方坚持对话和谈判，以找到办法摆脱其选举前政治僵局，不惜一切代价避免暴力对抗。

我们还欢迎决定委任一位来自反对派阵营的人士担任总理职务。我们鼓励这位人士参与任何包容各方的对话，以此作为结束危机的主要手段。政府和反对派遵守刚果民主共和国《宪法》和其他法律文书是基本前提，而这意味着，只有通过民主选举进程才能更换共和国总统。

在该国当前错综复杂的政治局势中，萨米·巴迪邦加先生被任命为刚果民主共和国新总理来领导过渡政府是一个至关重要的事态发展。我们鼓励该总理继续同刚果所有政治行为体和利益攸关方进行谈判，开展全国对话。最近宣布选举将在选民登记工作完成后举行，是一个积极的迹象，表明组织者致力于顺其自然地组织选举。我们强烈希望刚果当局和人民能够搁置分歧，进行透明对话，以便建立包容各方的过渡政府和商定指导该国走向政治稳定、选举后和平与发展的路线图。

最后，我们重申，我们支持由埃德姆·科乔先生领导的非洲联盟调解机制和秘书长特别代表马曼·西迪库先生所作的努力，并欢迎各种区域倡议，特别是大湖区问题国际会议的倡议，其目的是根据安全理事会访问团最近访问安哥拉期间所表达的共同愿景，加强与安全理事会的协同增效作用。

苏亚雷斯·莫雷诺先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：我们感谢西迪库先生和泽里洪先生的通报。我们坚信，刚果民主共和

国各主要政治和社会利益攸关方10月份在关于组织民主、可信和透明选举的全国对话框架内达成的协议是将导致举行总统选举的路线图的基础。在这方面，根据各方达成的协议组建民族团结政府和任命新总理是积极的成就。

我们认为，全国对话倡议必须不断持续下去并包容各方，因为这也许是有助于实现政治和体制稳定的途径。我们坚信，这将加强包括那些尚未参加全国对话的行为体在内的所有政治利益攸关方之间达成共识所需的信任氛围。在这方面，安全理事会必须继续支持刚果民主共和国境内的对话努力、由非洲联盟协调员领导的全国对话支助小组的协调倡议以及刚果全国主教会议、大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体的斡旋。必须鼓励所有政治利益攸关方参加建设性对话，以便在未来的日子里消除任何体制不确定性。

关于安全，我们仍然对刚果和外国反叛团体在南北基伍一再制造暴力事件感到关切。这一情况使人道主义局势恶化，给该省东部的平民造成严重影响。此外，我们对境内流离失所者人数上升、各部族之间的冲突和该区域的不安全状况感到关切。我们认为，采取何种步骤的决定权现在掌握在刚果人民手中，外部行为体不应干涉。国际社会必须在恪守独立主权原则的情况下协助刚果人民，目的是防止暴力成为解决政治分歧的办法，从而对该国和整个区域的稳定构成威胁。

盖冈·穆赫辛女士（法国）（以法语发言）：我将作简要发言。安理会在今天会议开始时宣读的主席声明S/PRST/2016/18中已清楚、一致地表明了立场。我愿谈三点意见。

第一，刚果民主共和国局势依然令人关切。就该国政治和安全环境而言，它正处于紧要关头。尽管在安全理事会访问期间传达了各种信息而且刚果全国主教会议也作出了调解努力——我们支持这些努力，并认为这些努力应当继续——但尚未达成充分包容各方的政治协议。各方都存在卷入权力争斗

的诱惑，但这一博弈是危险的。如果暴力螺旋开始下行，没有人能预言怎样才能使之停下来。必须不惜一切代价防止这一情况发生。

第二，安理会必须坚定不移地继续推进它自访问该国以来所作的预防性外交努力。我们一致重申安理会对刚果政治领导人的期望，为此鼓励在充分协商一致的基础上进行对话，以便和平解决持续存在的争端，并敦促该国政府落实迅速完成对话所必需的建立信任措施，例如释放政治犯、结束司法诉讼和消除实现新闻自由的障碍。刚果各政治利益攸关方现在必须采取必要步骤维护稳定，并根据《宪法》规定尽快举行选举。至今，这一情况尚未发生。因此，我们必须引导它们朝此方向前进。

第三，这实际上是我们刚才通过的主席声明的目标。法国感谢安理会所有成员开展建设工作，终于使该文本能以协商一致方式获得通过。这项主席声明清楚地表达了安理会对建立信任措施和必需本着妥协精神展现灵活性的期望。这对于防止刚果民主共和国发生可能破坏整个区域稳定的重大政治危机是不可或缺的。

主席（以西班牙语发言）：我现在谨以西班牙语代表的身份发言。

我的发言将很短，因为几乎所有该说的话都已经说了。我要发出三条信息。

第一，我感谢西迪库先生和泽里洪先生。我们全力支持他们的努力和工作。我们知道，对刚果民主共和国和整个大湖区来说，现在是非常困难的时候。正因为如此，他们的通报和建议对我们来说尤其宝贵。

我的第二条信息是一条紧急信息，那就是，时不我待。安全理事会几十年来一直致力于处理这一局势，力求使刚果民主共和国恢复和平与稳定。这一事实的最近证据是我们对该国的访问。我们都非常清楚地意识到，该国的政治不稳定威胁迫在眉睫。正因为如此，我们必须加倍努力，开展预防性外交。日复一日，天天都重要。我们必须继续工

作，直到该国所有政治领导人达成一项包容各方的全面协议。12月19日不应当是一个听天由命的日子。如果我们大家共同努力，那么，它应当是一个我们都庆祝达成一项和平政治过渡协议的日子。

我要发出的第三个信息是支持的信息。在安理会，我们支持了为确保刚果民主共和国权力和平交接所提出的每一项倡议。我们支持任命巴迪班加为新总理。我们认为他具有开放精神、态度灵活、不专权且心怀善意。他是与反对派对话的真正桥梁，而不会像最激进者宣称的那样，成为政府的工具或背叛这个职务。我们要想达成富有诚意的解决办法，就必须支持此人。

我们也必须支持刚果全国主教会议。它开展了出色的工作，最近又克服了一大障碍，那就是被指责极端偏向反对派。我们必须继续给予其支持，因为我们认为它是开展包容对话和达成协议的关键工具。我们显然也支持安全理事会的团结，安理会今晚早些时候通过第S/PRST/2016/18号主席声明再次表明了这种团结。该声明发出了适当的信息，且语调平衡。我们也愿和法国一样，感谢各国代表团为我们取得成功作出努力和承诺。主席声明本身并非目的，而是安理会持续努力的又一个里程碑。为了使刚果民主共和国政局恢复正常，安理会必须作出这种持续努力。

我现在恢复行使安全理事会主席职能。

我请刚果民主共和国代表发言。

Gata Mavita wa Lufuta先生（刚果民主共和国）（以法语发言）：主席先生，我愿向你表示祝贺，并表示我们对你主持安全理事会12月议事工作深感荣幸。我热烈欢迎友邦西班牙，刚果民主共和国与西班牙关系很好，这种关系基于相互尊重。

我也愿赞扬主持上月议事工作的主席塞内加尔代表，并感谢他出色地指导了安理会11月议事工作。

最后，主席先生，我感谢你提议召开本次会议，让安理会得以再次坐下来开会，审议我国局势。

在秘书长刚果民主共和国问题特别代表和主管政治事务副秘书长作通报后，请允许我作简要发言，谈谈在安全局势方面，刚果民主共和国武装力量（刚果（金）武装部队）在我国东部开展的打击武装团体——特别是卢旺达民主力量（卢民主力量）和民主同盟军——的工作情况。卢民主力量的袭击比较零星，但与民主同盟军的冲突——正如军方一直指出的那样——则是一场不对称战争，因为敌人使用游击战术，避免直接对抗，而更多使用伏击手段。这些和平之敌完善了他们的行动方式。他们渗透到平民当中，然后使用带刃武器对平民实施突袭，有时还穿着刚果（金）武装部队军装麻痹平民。这支恐怖部队的国际组成——由来自六个以上国家的反叛分子组成——应当引起国际社会注意。

不过，我必须指出，将近一个月来，贝尼局势较为平静，民众也得以正常生活。9月底，北基伍省贝尼军事法院开始审理对该地区平民实施的罪行，聆讯了在由联合国刚果民主共和国稳定特派团支持、刚果（金）武装部队开展的行动中被俘的民主同盟军成员。法院不要求判处死刑。

请允许我也提及目前在我国境内的苏丹人民解放运动中的南苏丹人员。事实上，为了维护刚果民主共和国与南苏丹共和国的友好关系，避免与南苏丹这个我国与之拥有漫长边界的国家发生猜忌，不再让长期受苦的刚果东部民众遭受外国反叛分子的威胁，我国政府已通知安理会和维持和平行动部刚果人民作出的决定。我们不希望境内有苏丹或南苏丹人员——苏丹人民解放运动。安理会成员访问刚果民主共和国时，刚果民主共和国代表向其重申了我国政府的这一立场。

鉴于局势似乎并未朝着政府所希望的方向发展，刚果民主共和国常驻代表团将向安理会提交说明，再次谈谈该问题。

也请允许我谈谈在举行对话和开展选举进程之后出现的情况。国家元首遵守了参与对话的各方通过10月18日政治协议所作的承诺，最近——正如很多人指出的那样——任命了来自政治反对派的新总理。期待已久的民族团结政府很快就将与公众见面，其首要任务是组织将于2018年4月举行的总统选举以及全国和省级议会选举。与此同时，7月份启动的选民登记册审查工作顺利展开，目前正在全国26省份中的12个省份开展登记工作，而且我们已开始向所有省份发放选举材料。该进程将在联合国刚果民主共和国稳定特派团的后勤支助下，于2017年1月31日完成。全国独立选举委员会计划最迟于2017年1月31日完成选民登记册的修订。

根据在刚果民主共和国举行平静、可信和透明选举的政治协议第五条(b)款，全国独立选举委员会将于2017年10月30日召集选举机构。全国独立选举委员会很快将公布选举时间表的所有细节。采取建立信任措施，以缓和政治气氛和增进各派政治力量之间的信任，也是即将组建的民族团结政府工作的一部分。

在我国所处的当前困难时期，我国政府高度赞赏安理会成员11月11日至13日对刚果民主共和国的访问。政府正按照安全理事会提出的建议，努力维护全国和平与安全。我谨向安理会保证，我国仍致力于尊重人权。我国代表团可以毫不犹豫地申明，刚果民主共和国是本区域最尊重人权、其民主政体最先进和最富有活力的国家之一。的确，并非我们做的所有事情都十全十美，但是我请安理会放心，我们正在努力向前迈进。

在一个拥有400个政党、800家新闻媒体机构的国家，我国政府不可能限制表达与集会自由。金沙萨市市长采取保护性措施暂停公共示威一段时间，其用意不是压制民主表达。采取这项措施的唯一目的只是要保护民众，因为9月19日和20日悲惨事件给其造成的创伤仍未愈合。

最后，我国代表团愿再次向安理会表示，刚果人民和政府感谢联合国为确保我国和平与稳定所做的努力。我们借此机会最后一次向秘书长潘基文先生阁下致敬，我国人民将永远感激联合国这个组织在其任期内在刚果民主共和国所取得的一切成就。

主席（以西班牙语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，以继续讨论该议题。

下午5时55分散会。